

D. Bortnianski

Concertos pour chœur

CONCERTO N° 12

Ô Dieu, je Te chanterai un cantique nouveau

Dmitri BORTNIANSKY (1751 - 1825)

Pas vite
Ô Dieu, je Te chanterai un cantique nouveau
Petit chœur

Soprane
 Bo - jè, pésn no - vou vos - po-iou Tié - bé, vos - po-iou Tié - bé, vos - po

Alto
 Bo - jè, pésn no - vou vos - po-iou Tié - bé, vos - po - iou Tié - bé, vos - po

Ténor
 Bo - jè, pésn no - vou vos - po-iou Tié - bé, vos - po - iou Tié - bé, vos - po

Grand chœur

S
 iou - Tié - bé. Bo - jè, pésn no - vou vos - po - iou Tié - bé, vos - po -

A
 iou Tié - bé. Bo - jè, pésn no - vou vos - po - iou Tié - bé, vos - po -

T
 iou Tié - bé. Bo - jè, pésn no - vou vos - po - iou Tié - bé, vos - po -

B
 Bo - jè, pésn no - vou vos - po - iou Tié - bé, vos - po -

A

Petit chœur

S
 iou, vos-po-iou Tié - bé. Vo psal - ti - ri dié - ssia - to - strou

A
 iou, vos - po - iou Tié - bé. Vo psal - ti - ri dié - ssia - to - strou

T
 iou, vos - po - iou Tié - bé. Vo psal - ti - ri dié - ssia - to - strou

B
 iou, - vos - po - iou Tié - bé.

10 *Petit chœur*

S niem, po-iou Tié-bé, po-iou

A *p* niem, Vo psal-ti-ri dié-ssia-to-strou - niem, po-iou Tié-bé, po -

T *p* niem, Vo psal-ti-ri dié-ssia-to-strou - niem, po-iou Tié-bé, po -

B *p* Vo psal-ti-ri dié-ssia-to-strou - niem, po -

13 **B** *Grand chœur*

S Tié-bé. Vdé-ssia-to-strou-niem psal -

A iou Tié-bé. Vdé-ssia-to-strou-niem psal -

T iou Tié-bé. Vdé-ssia-to-strou-niem psal-ti - - ri, po -

B iou, po-iou Tié-bé. Vdé-ssia-to-strou-niem psal-ti - - ri, po -

15 *p*

S ti-ri, po-iou Tié-bé, po-iou Tié-bé, po-iou Tié-bé.

A ti-ri, po-iou Tié-bé, po-iou Tié-bé.

T iou, po-iou Tié-bé, po-iou Tié-bé, po-iou Tié-bé.

B iou Tié-bé, po-iou Tié-bé.

18. **C** *Assez vite*
car Tu es mon soutien, *Tu es mon refuge,*
p

S
 Ia - ko Ti ie -

A
p
 Ia - ko Ti ie - ssi ou - tver - jdé - ni - ié mo - ié, Ti ie -

T
p
 Ia - ko Ti ie - ssi ou - tver - jdé - ni - ié mo -

B
p
 Ia - - ko Ti ie - ssi ou - tver -

21. *f* *Petit chœur*

S
 ssi ou - tver - jdé - ni - ié mo - ié, Ti ie - ssi ou - tver - jdé - ni - ié mo - ié,

A
f
 ssi pri - bié - ji - chtè mo - ié. Ti ie - ssi ou - tver - jdé - ni - ié mo - ié,

T
f
 ié, i pri - bié - ji - chtè mo - ié, Ti ie -

B
f
 jdé - ni - ié mo - ié, Ti ie -

D *Tu es mon protecteur,*
Grand chœur
p

25

S
 Ti ie - ssi moï po - kro - vi - tiel, Ti ie - ssi moï po - kro - vi -

A
p
 Ti ie - ssi moï po - kro - vi - tiel, Ti ie - ssi moï po - kro - vi -

T
p
 ssi pri - bié - ji - chtè mo - ié, Ti ie - ssi moï po - kro - vi - tiel, Ti ie - ssi moï po - kro - vi -

B
p
 ssi pri - bié - ji - chtè mo - ié, Ti ie - ssi moï po - kro - vi - tiel, Ti ie - ssi moï po - kro - vi -

30 *c'est Toi que je chante en tout temps*

S tiel, o Tié - bé, o Tié - bé. — Pié - - ni - ié mo - ié vi - nou.

A tiel, o Tié - bé, o Tié - bé. — Pié - - ni - ié mo - ié vi - nou.

T tiel, o Tié - bé. — Pié - - ni - ié mo - ié vi - nou.

B tiel, o Tié - bé. — Pié - - ni - ié mo - ié vi - nou.

Très lent
 [E] *je Te sacrifierai un sacrifice de louange*

S Tié - bé po - jrou po - jrou jert - vou hva-li, vsié - sso- *f*

A Tié - bé po - jrou po - jrou jert - vou hva-li, vsié - sso- *f*

T *p* Tié - bé po - jrou jert - vou hva-li,

B *p* Tié - bé po - jrou, po - jrou jert - vou hva-li,

je T'offrirai un riche holocauste avec de l'encens *Petit choeur*

38

S jé-ni-ïé tout-chno voz-nié - ssou, voz-nié-ssou Tiébé, vsié-ssojé-ni-ïé tout-chno voz-nié-

A jé-ni-ïé tout-chno voz-nié - ssou, voz-nié-ssou Tiébé, voz - nié -

T *f* vsié - ssojé- ni-ïé tout- voz-nié-ssou Tiébé,

B *f* vsié - ssojé-ni-ïé tout-chno voz-nié-ssou Tiébé,

40 *Grand choeur* *p*

S ssou Tiébé, vozniéssou Tiébé ska-di-lom; Tié - bé, Tié-bé po-jrou jert - vou, jert-vou hva -

A ssou Tiébé, vozniéssou Tiébé ska-di-lom; Tié - bé, Tié - bé po - jrou jert - vou,

T vozniéssou Tiébé ska-di-lom;

B vozniéssou Tiébé ska-di-lom;

43 *Petit choeur* *p*

S li, vsié-ssou-jé-ni-é tout-chno voz-nié-ssou, Tié - bé, voz - nié -

A jert-vou hva-li, vsié-ssou - jé-ni-é tout-chno voz-nié-

T vsié-ssou - jé-ni-é tout-chno voz-nié-ssou, voz - nié -

B vsié-ssou - jé-ni-é tout-chno voz-nié-ssou, voz - nié -

45 *Grand choeur* *p*

S ssou Tiébé ska-di - lom, Tié - bé po - jrou jert - vou hva -

A ssou Tiébé ska-di - lom, Tié-bé po - jrou jert - vou hva - li,

T ssou Tiébé ska-di - lom, Tié - bé po - jrou jert - vou hva -

B ssou Tiébé ska-di - lom, Tié - bé po - jrou jert - vou hva -

48

S *p* li, vsié - sso-jé - ni-ié tout - chno *f* voz-nié - ssou, voz-nié-ssou Tié-bé,

A *p* vsiè - sso-jé - ni-ié tout - chno *f* voz-nié - ssou, voz-nié-ssou Tié-bé,

T *f* li, vsiè - sso-jé - ni-ié tout - chno *f* voz-nié-ssou Tié-bé,

B *f* li, vsiè - sso-jé - ni-ié tout - chno *f* voz-nié-ssou Tié-bé,

50

S *p* voz - nié - ssou Tié - bé, Tié-bé ska - di - lom.

A *p* voz - nié - ssou Tié - bé, Tié-bé ska - di - lom.

T *p* voz - nié - ssou Tié - bé, Tié - bé ska-di - lom.

B *p* voz - nié - ssou Tié - bé ska - di - - lom.

Un peu traînant

Toi Seigneur, n'éloigne pas de moi Ta compassion

Petit chœur

53 **G**

A *p* Ti jé Gos - po - di, nié ou - da - li chted - rott Tvo - ih, chted - rott Tvo - ih ott mé -

T *p* Ti jé Gos - po - di, nié ou - da - li chted - rott Tvo - ih, chted - rott Tvo - ih ott mé -

B *p* Ti jé Gos - po - di, nié ou - da - li chted - rott Tvo - ih ott mé -

Grand choeur

60 *f*

S Ti jé Gos - po - di, nié ou - da - li chted - rott Tvo - ih, chted - rott. Tvo - ih ott mé -

A nié. Ti jé Gos - po - di, nié ou - da - li chted - rott Tvo - ih, chted - rott. Tvo - ih ott mé -

T nié. Ti jé Gos - po - di, nié ou - da - li chted - rott Tvo - ih, chted - rott. Tvo - ih ott mé -

B nié. Ti jé Gos - po - di, nié ou - da - li chted - rott chted - rott. Tvo - ih ott mé -

[H] *que je ne sois pas couvert de honte pour l'éternité* *car j'ai mis en Toi mon espérance.*

68 *f*

S nié, da nié pos - ti - jou - ssia vvek, nié pos - ti - jou - ssia vvek, ia - ko ou - po - vah na

A nié, da nié pos - ti - jou - ssia vvek, nié pos - ti - jou - ssia vvek, ia - ko ou - po - vah na

T nié, da nié pos - ti - jou - ssia vvek, nié pos - ti - jou - ssia vvek, ia - ko ou - po - vah na

B nié, da nié pos - ti - jou - ssia vvek,

[I] *Petit choeur*

74 *p*

S Tia, ou - po - vah na Tia, ou - po - vah na Tia. Nié ou da - li chted -

A Tia, ou - po - vah na Tia, ou - po - vah na Tia. Nié ou - da - li, nié ou - da - li,

T Tia, ou - po - vah na Tia, ou - po - vah na Tia. Nié ou - da - li, nié ou - da - li,

B ia - ko ou po - vah na Tia, ou - po - vah na Tia.

83 *Grand choeur*

S rott, chted - rott Tvo - ih ott me - nié, ia - ko, ia - ko ou - po - vah.

A nié ou - da - li chted - rott Tvo - ih ott me - nié, ia - ko, ia - ko ou - po - vah.

T nié ou - da - li chted - rott Tvo - ih ott me - nié, ia - ko, ia - ko ou - po - vah.

B ia - ko ou - po - vah, ou - po - vah.

93 *Petit choeur*

S _ na Tia.

A _ na Tia. *p* Da nié pos - ti - jou - ssia vvek, nié pos - ti - jou - ssia vvek,

T _ na Tia. *p* Da nié pos - ti - jou - ssia vvek, nié pos - ti - jou - ssia vvek, nié pos - ti -

B na Tia.

100 *Grand choeur*

S *f* Nié pos - ti - jou - ssia vvek, nié pos - ti - jou - ssia vvek,

A *f* _ nié pos - ti - jou - ssia vvek, nié pos - ti - jou - ssia vvek, nié pos - ti -

T *f* jou - - ssia vvek, nié pos - ti - jou - ssia vvek, nié pos - ti -

B *f* Da nié pos - ti - jou - ssia vvek, nié pos - ti -

106

S
nié pos - ti - jou - ssia vvek, nié pos - ti - jou - ssia vvek, ia - ko ou - po - vah_ na

A
jou - ssia vvek, nié pos - ti - jou - - ssia vvek, ia - ko ou - po - vah_ na

T
jou - ssia vvek, nié pos - ti - jou - - ssia vvek,

B
jou - ssia vvek, nié pos - ti - jou - - ssia vvek,

114

S
f Tia, ia - ko, ia - ko ou - po - vah, ou - po - vah_ na Tia.

A
f Tia, ia - ko, ia - ko ou - po - vah, ou - po - vah_ na Tia.

T
f ia - ko, ia - ko ou - po - vah, ou - po - vah_ na Tia.

B
f - ia - ko, ia - ko ou - po - vah, ou - po - vah_ na Tia.

Tous nos remerciements à Emmanuel Bornand pour la réalisation de ces partitions.
Grâce à lui, nous avons des partitions claires avec les traductions.
Merci également à Georges Bouga pour son implication dans l'écriture phonétique.

CONCERTO N° 15

Venez peuples, chantons

Dmitri BORTNIANSKY (1751 - 1825)

Vif et majestueux
Venez peuples, chantons

Soprane *f*
Pri - i - di - tié, pri - i - di - tié voss - po - im, _____

Alto *f*
Pri - i - di - tié, pri - i - di - tié voss - po - im, voss - po - im, _____

Ténor *f*
Pri - i - di - tié, pri - i - di - tié voss - po - im, voss - po - im, _____

Basse *f*
Pri - i - di - tié, pri - i - di - tié voss - po - im, voss - po - im, _____

la résurrection du Sauveur le troisième jour.
Petit chœur

S *f*
liou-di-ié Spa - sso-vo trid-niev - no-ié, trid-niev - no-ié vo - sta - ni-ié,

A *f*
liou-di-ié Spa - sso-vo trid-niev - no-ié, trid-niev - no-ié vo - sta - ni-ié,

T *f*
liou-di-ié Spa - sso-vo trid-niev - no-ié vo - sta - ni-ié,

B *f*
liou-di-ié Spa -

Grand chœur

A *Petit chœur*

S *f*
Spa - ssovo vo - sta - ni - ié.

A *f*
Spa - ssovo vo - sta - ni-ié. Pri-i-di - tié voss-po - im, voss-po -

T *f*
Spa-sso-vo trid-niev-no-ié vo - sta - ni-ié. Pri-i-di - tié voss-po -

B *f*
- sso-vo trid-niev-no-ié vo - sta - ni - ié.

15 **B** *Grand chœur* *f*

S Spa - ssovo vo - sta - ni - ié, pri-i-di-tié,

A im, voss po-im, liou-di-ié. *f* Spa - ssovo vo - sta - ni - ié pri-i-di-tié,

T im, liou-di-ié. *f* Spa-sso-vo trid-niev-no-ié vo - sta - ni - ié pri-i-

B Spa - sso-vo trid-niev-no-ié vo - sta - ni - ié, pri-i-

21

S pri-i-di-tié, pri - i-di - - tié voss-po - im, voss po-im.

A pri-i-di-tié, pri - i-di - - tié voss-po - im, voss po-im.

T di-tié, pri - i - di - tié, pri - i - di - tié voss - po - im, voss po-im.

B di-tié, pri-i-di - tié, pri - i - di-tié, voss poim, pri - i - di-tié, voss po-im, voss po-im.

26 **C** *Par elle nous avons été libérés* *Petit chœur* *p*

S Spa - ssovo trid-niev-no-ié vo - sta - ni - ié. Im - jè iz-

A Spa - ssovo trid-niev-no-ié vo - sta - ni - ié.

T Spa - ssovo trid-niev-no-ié vo - sta - ni - ié.

B Spa - ssovo trid-niev-no-ié vo - sta - ni - ié.

33 *des liens indissolubles de l'enfer et nous avons reçu la vie et l'immortalité.*

S ba - vi-hom-ssia a - do - vih nié - ré - chi - mih ouz.

A im-jè iz - ba - vi-hom-ssia a - do -

T a - do - vih nié - ré - chi - mih ouz.

B a - do -

40 **D** *Petit chœur*

S i nié - tlé - ni - ié i jizñ, nié - tlé - ni - ié

A vih nié - ré - chi - mih ouz. i nié - tlé - ni - ié i jizñ, nié - tlé - ni - ié

T i nié - tlé - ni - ié i jizñ, nié - tlé - ni - ié i jizñ vssi.

B vih nié - ré - chi - mih ouz, i nié - tlé - ni - ié i jizñ,

47 **E** *Grand chœur*

S vssi vos-pri - ia - hom. *f* i nié - tlé - ni - ié i jizñ vssi vos-pri - ia-hom,

A vssi vos-pri - ia - hom. *f* i nié - tlé - ni - ié i jizñ vssi vos-pri - ia-hom,

T - vospri - ia - hom, vssi - vospri - ia - hom. *f* i nié - tlé - ni - ié i jizñ vssi vos-pri -

B nié - tlé - ni - ié vssi vos-pri - ia - hom, *f* i nié - tlé - ni - ié i jizñ vssi vos-pri -

F**Lentement***Toi le Crucifié, enseveli**Aussi nous Te crions :*

53

S
vospri - ia - - hom zo - vou - chtiè, zo - vou - chtiè: Rass - pnill - ssia, rass -

A
vospri - ia - - hom zo - vou - chtiè, zo - vou - chtiè: Rasspnill - ssia,

T
8
ia - hom, vospri - ia - - hom zo - vou - chtiè, zo - vou - chtiè: Rass - pnill - ssia, rass -

B
ia - hom, vospri - ia - - hom zo - vou - chtiè, zo - vou - chtiè: Rasspnill - ssia,

62

S
pnill - ssia, rass-pnill - ssia i po-grè - bill - ssia, rass-pnill -

A
rasspnill - ssia, rass - pnill - ssia i po-grè - bill - ssia, rass-pnill -

T
8
pnill - ssia, rass-pnill - ssia i po-grè - bill - ssia,

B
rasspnill - ssia, rasspnill - ssia i po-grè - bill - ssia,

Petit choeur

69

S
ssia, rass-pnill - ssia i po - grèbill - ssia, i pogrè - bill - ssia, rass - pnill - ssia, rass -

A
ssia, rass-pnill - ssia i po - grè - billssia, i pogrè - bill - ssia, rass-pnill - ssia,

T
8
rass-pnill - ssia, i pogrè - bill - ssia,

B
rass - pnill - ssia, i pogrè - bill - ssia, rass-pnill - ssia,

Grand choeur *Petit choeur* *Grand choeur* *Petit choeur*

G

76

Grand choeur *p* *Petit choeur* *p* *Grand choeur* *p*

S
pnill - ssia i po-grè - bill - ssia, rass-pnill - ssia, rass-pnill - ssia i po-

A
rass-pnill - ssia i po-grè - bill - ssia, rass-pnill - ssia, rass-pnill - ssia i

T
i po-grè - bill - ssia, rass - pnill-ssia, rass - pnill-ssia i po-

B
rass-pnill - ssia i po-grè - bill - ssia, i

82

H *Vif* *et ressuscité,* *f*

S
- grè - bill - - - ssia i voss-kré-ssill, i voss-kré-ssill,

A
po-grè - bill - - - ssia i voss-kré-ssill, i voss-kré-ssill,

T
- grè - bill - - - ssia, i voss-kré-ssill, i voss-kré-

B
po - - - grè - bill - - - ssia, i voss-kré-ssill, i voss-kré-

87

sauve - nous par Ta résurrection,

S
i voss-kré-ssill, i voss-kré-ssill spa-ssi ni voss-kré-ssié-ni- iem Tvo-

A
i voss-kré-ssill, i voss-kré-ssill spa-ssi ni voss - kré-ssié-ni- iem Tvo-

T
ssill, i voss-kré-ssill, i voss-kré-ssill spa-ssi ni voss - kré-ssié-ni- iem Tvo-

B
ssill, i voss-kré-ssill, i voss-kré-ssill spa-ssi ni voss-kré-ssié-ni- iem Tvo-

I unique Ami des hommes.

Petit chœur

91

S im, voss - kréssié - - - ni - iem Tvo - im. ié -

A im, voss - kréssié - - - ni - iem Tvo - im. ié - di - nié Tchélo - vié - ko - lioub -

T im, vosskréssié - - - ni - iem Tvo - im. ié - di - nié Tchélo - vié - ko -

B im, ié - di - - - - -

Grand chœur

J

f

96

S di - nié Tchélo - vié - ko - lioub - tché, Tché - lo - vié - ko - lioub - tché, spa - ssi

A tché, Tchélo - vié - ko - lioub - tché, Tché - lo - vié - ko - lioub - tché, spa - ssi

T lioub - tché, spa - ssi, spa - ssi

B nié, ié - di - nié Tchélo - vié - ko - lioub - tché, Tchélo - vié - ko - lioub - tché, spa -

Grand chœur

f

Grand chœur

p

100

S ni voss - kréssié - ni - iem Tvo - im, ié - di - nié Tchélo - vié - ko - lioub - tché, spassi ni vosskré -

A ni vosskréssié - ni - iem Tvo - im, ié - di - nié Tchélo - vié - ko - lioub - tché, spassi ni vosskré -

T ni vosskréssié - ni - iem Tvo - im, ié - di - nié Tchélo - vié - ko - lioub - tché, spassi ni vosskré -

B ssi ni, spa - ssi, spassi ni

104 K
Petit choeur

S *f*
 ssiéni- iem, vosskréssiéni- iem Tvo- im, spassi ni vosskréssiéni- iem Tvo- im.

A *f*
 ssiéni- iem, vosskréssiéni- iem Tvo- im, spassi ni voss- kréssiéni- iem Tvo- im. Ié di nié Tchélo-

T *f*
 ssiéni- iem, vosskréssiéni- iem Tvo- im, spassi ni voss- kréssiéni- iem Tvo- im. Ié - di nié Tchélo-

B *f*
 spa- ssi ni vosskréssiéni- iem Tvo- im. Ié - di nié Tchélo-

108 *Grand choeur*

S *f* *p* *f*
 ié - di-nié Tché-lo - vié - - ko - lioub - tché.

A *f* *p* *f*
 vié - ko - lioub - tché, ié - di-nié Tché-lo - vié - - ko - lioub - tché.

T *f* *p* *f*
 vié - ko - lioub - tché, ié - di-nié Tché-lo - vié - - ko - lioub - tché.

B *f* *p* *f*
 vié - ko-lioub - tché, ié - di-nié Tché-lo - vié - - ko-lioub - tché.

CONCERTO N° 9

Voici le jour que le Seigneur a fait

Dmitri BORTNIANSKY (1751 - 1825)

Assez vite
Voici le jour que le Seigneur a fait, exultons et réjouissons - nous en Lui !

f *Petit chœur*

Soprane
 Sei dienn, Ié - go jè so - tvo - ri Goss - pod.

Alto
 Sei dienn, Ié - go jè so - tvo - ri Goss - pod. Voz - ra - dou - iem - ssia i voz - vé - ssié -

Ténor
 Sei dienn, Ié - go jè so - tvo - ri Goss - pod. Voz - ra - dou - iem - ssia i voz - vé - ssié -

Basse
 Sei dienn, Ié - go jè so - tvo - ri Goss - pod.

8

S
 Voz - ra - dou - iem - ssia i voz - vé - ssié - lim - ssia vonn !

A
 lim - ssia vonn ! Voz - ra - dou - iem -

T
 lim - ssia vonn ! Voz - ra - dou - iem -

B
 Voz - ra - dou - iem - ssia i voz - vé - ssié - lim - ssia vonn,

13

S
 Voz - ra - dou - iem - ssia i vé - ssié - lim - ssia

A
 ssia i voz - vé - ssié - lim - ssia vonn ! Voz - ra - dou - iem - ssia i vé - ssié - lim - ssia

T
 ssia i voz - vé - ssié - lim - ssia vonn !

B
 - i voz - vé - ssié - lim - ssia vonn !

18 *Grand choeur* **f** A *Petit choeur* **p**

S vonn ! Sei dienn, Ié - go jè so - tvo - ri Goss - pod. Voz - ra - dou - iem - ssia i

A vonn ! Sei dienn, Ié - go jè so - tvo - ri Goss - pod. Voz - ra - - dou - iem - ssia i voz - vé - ssié -

T Sei dienn, Ié - go jè so - tvo - ri Goss - pod. Voz - ra - - dou - iem - ssia i voz - vé - ssié -

B Sei dienn, Ié - go jè so - tvo - ri Goss - pod. Voz - ra - dou - iem - ssia i

26

S voz - vé - ssié - lim - ssia vonn !

A lim - - - ssia, voz - ra - - - - dou - iem - ssia i voz - vé - ssié -

T lim - - - ssia, voz - ra - - - - dou - iem - ssia i voz - vé - ssié -

B voz - vé - ssié - lim - ssia vonn ! voz - ra - - - - dou - iem - ssia i voz - vé - ssié -

32 B *Grand choeur* **f** *Acclamons Dieu notre Sauveur*

S Voss - klik - niem Bo - - - gou spa - ssi - tié - liou, spa - ssi - tié - liou

A lim - ssia vonn ! Voss - klik - niem Bo - - - gou spa - ssi - tié - liou, spa - ssi - tié - liou

T lim - ssia vonn ! Voss - klik - niem Bo - gou spa - ssi - tié - liou, spa - ssi - tié - liou

B lim - ssia vonn ! Voss - klik - niem Bo - gou spa - ssi - tié - liou, spa - ssi - tié - liou

C

et annonçons Sa gloire de générations en générations.

Petit chœur

Grand chœur

38

S na - chè - mou i voz - viè - stimm sla - vou Ié - go, *f*

A na - chè - mou i voz - viè - stimm sla -

T na - chè - mou *f* voz - viè - stimm, voz - viè -

B na - chè - mou *f* voz - viè - stimm, voz - viè -

46

S *f* i voz - viè - stimm sla - - - vou Ié - go, i voz - viè -

A - vou Ié - go, voz - viè - stimm, voz - viè - stimm sla - vou Ié - go, i voz - viè -

T *f* stimm sla - vou Ié - go, voz - viè - stimm, voz - viè - stimm sla - vou Ié - go,

B stimm sla - vou Ié - go, sla - - - - vou Ié - go,

52

S stimm, i voz - viè - stimm, i voz - viè - stimm sla - vou Ié -

A stimm, i voz - viè - stimm, i voz - viè - stimm sla - vou Ié -

T i voz - viè - stimm sla - vou Ié - go, i voz - viè - stimm sla - vou Ié -

B i voz - viè - stimm sla - vou Ié - go, i voz - viè - stimm sla - vou Ié -

59

S go vrod_ i rod, vrod_ i rod, sla - vou Ié - go vrod_ i rod *p*

A go vrod_ i rod, vrod_ i rod, sla - vou Ié - go vrod_ i rod *p*

T go vrod_ i rod, vrod i rod, sla - vou Ié - go vrod_ i rod *p*

B go vrod i rod, vrod_ i rod, sla - vou Ié - go vrod_ i rod *p*

Lent

*Montre - nous, Seigneur, Ta miséricorde
Petit chœur*

69

S *p* Ia - vi nam, Goss - po - di,

S2 *p* Ia - vi nam, Goss - po - di,

A *p* Ia - vi nam, Goss - po - di, mi - lost Tvo - iou,

T *p* Ia - vi nam, Goss - po - di, mi - lost Tvo - iou,

B *p* Ia - vi nam, Goss - po - di, mi - lost Tvo - iou, ia - vi nam,

76

S mi - lost Tvo - iou, ia - vi nam, Goss - po - di, mi - lost, mi - lost, mi - lost Tvo -

S2 mi - lost Tvo - iou, ia - vi nam, Goss - po - di, mi - lost, mi - lost, mi - lost Tvo -

B Goss - po - di, mi - lost Tvo - iou, ia - vi nam mi - lost, mi - lost, mi - lost Tvo -

et affermis ce que tu as accompli en nous.

Grand chœur

83

S *f* iou, za - po - vèjd ssi - lo - iou Tvo - iè - iou, i ou - kré - pi, ou - kré -

S2 iou,

A *f* za - po - vèjd ssi - lo - iou Tvo - iè - iou, i ou - kré - pi, ou - kré -

T *f* za - po - vèjd ssi - lo - iou Tvo - iè - iou, i ou - kré - pi, ou - kré -

B *f* iou, za - po - vèjd ssi - lo - iou Tvo - iè - iou, i ou - kré -

91

S pi, i ou - kré - pi, ou - kré - pi, *p* iè - jè, iè - jè so-diè - lal, so - diè -

A pi, i ou - kré - pi, ou - kré - pi, *p* iè - jè, iè - jè so-diè - lal, so - diè -

T pi, i ou - kré - pi, ou - kré - pi, *p* iè - jè, iè - jè so-diè - lal, so - diè -

B pi, ou - kré - pi, i ou - kré - pi, ou - kré - pi, *p* iè - jè, iè - jè so-diè - lal, so - diè -

[F]

Aux jours du roi Tu ajoutes des jours

99

S - lal ié - ssi vnass. *Petit chœur* Dni na *Grand chœur*
p

A - lal ié - ssi vnass. Dni na *p*

T - lal ié - ssi vnass. Dni na dni, tsa - ré - vi pri - lo - ji - chi, tsa - ré - vi pri - lo - ji - chi,

B - lal ié - ssi vnass. Dni na dni, tsa - ré - vi pri - lo - ji - chi, tsa - ré - vi pri - lo - ji - chi,

et prolonge ses années de générations en générations.

Petit chœur

106

S dni, na dni, tsa - ré - vi pri - lo - ji - chi, pri - lo - ji - chi, i lié - ta Ié - go - do dnié

A dni, na dni, tsa - ré - vi pri - lo - ji - chi, pri - lo - ji - chi, i lié - ta Ié - go - do

T *p* dni na dni, tsa - ré - vi pri - lo - ji - chi, i lié - ta Ié - go - do

B *p* dni na dni, tsa - ré - vi pri - lo - ji - chi, i lié - ta Ié -

113 *Grand chœur*
p

S ro - da i ro - da, i lié - ta Ié - go do dnié ro-da i ro-da.

A dnié, do dnié ro-da i ro - da, i lié - ta Ié - go do dnié ro-da i ro-da.

T dnié, do dnié ro - da i ro - da, i lié - ta Ié - go do dnié ro-da i ro-da.

B go do dnié ro-da i ro - da, i lié - ta Ié - go do dnié ro-da i ro-da.

Assez vif
Qu'il demeure devant la face de Dieu pour l'éternité ;
Petit chœur
Qui sondera Sa miséricorde et Sa vérité

122 **G**
p

A Pré - bou - diet vvek préd Bo - gom; mi - lost i iss - ti - nou Ié - go kto vzi - chtêt

T Pré - bou - diet vvek préd Bo - gom; mi - lost i iss - ti - nou Ié - go kto vzi - chtêt

Ainsi nous chanterons et jouerons des psaumes
Grand chœur
f

129

S Ta - ko voss - po - iem i po - iem, voss - po - iem i po - iem, Ta - ko voss - po - iem i po -

A Ta - ko voss - po - iem i po - iem, voss - po - iem i po - iem, Ta - ko voss - po - iem i po -

T Ta - ko voss - po - iem i po - iem, Ta - ko voss - po - iem i po -

B Ta - ko voss - po - iem i po -

135

pour Ton nom éternellement.
Petit chœur

H *Grand chœur*
f

S iem, voss - po - iem i po - iem i - mé - ni Tvo - ié - mou. Ta - ko voss - po -

A iem, voss - po - iem i po - iem. Ta - ko voss - po -

T iem, voss - po - iem i po - iem i - mé - ni Tvo - ié - mou,

B iem, voss - po - iem i po - iem, Ta -

142

Petit chœur

S iem i po - iem, ta - ko voss - po - iem i po - iem i - mé - ni

A iem i po - iem, ta - ko voss - po - iem i po - iem i -

T Ta - ko voss - po - iem i po - iem, voss - po - iem i po - iem i -

B ko voss - po - iem i po - iem, voss - po - iem i po - iem.

149

S Tvo - ié - mou, i - mé - ni Tvo - ié - mou vo vié - - - ki.

A mé - ni Tvo - ié - mou, vo vié - - - ki.

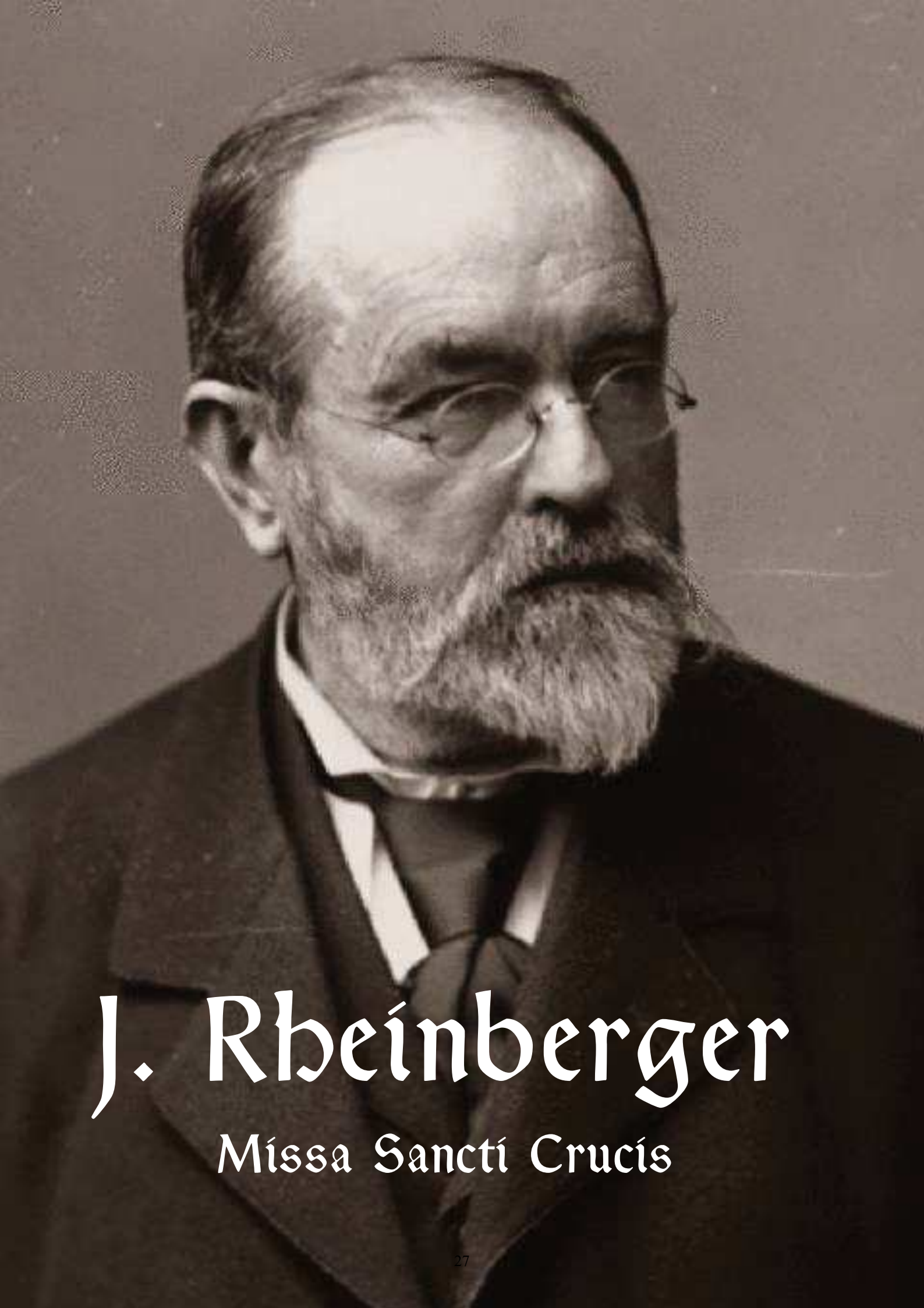
T mé - ni Tvo - ié - mou, vo vié - - - ki.

B *Grand chœur*
f
Ta - ko voss - po -

157 **I** *Grand choeur*
f
 S Ta - ko voss - po - iem i po - iem, voss - po - iem i po - iem,
 A Ta - ko voss - po - iem i po - iem, voss - po - iem i po - iem,
 T Ta - ko voss - po - iem i po - iem, *p* ta - ko voss - po - iem i po -
 B iem i po - iem, *p* ta - - - ko voss - po -

164 *p* *f*
 S ta - ko voss - po - iem i po - iem i - mé - ni Tvo - ié - mou vo vié - ki, vo
 A ta - ko voss - po - iem i po - iem i - mé - ni Tvo - ié - mou vo vié - ki, vo
 T iem i - mé - ni Tvo - ié - mou vo vié - ki, vo vié -
 B iem vo viéki,

171
 S vié - ki, vo vié - ki, vo vié - ki, vo vié - - ki, vo vié - ki.
 A vié - - - - - ki, vo vié - ki.
 T - - - - - ki, vo vié - ki.
 B vo vié - ki, vo vié - ki, vo vié - ki, vo - - - vié - ki, vo vié - ki.



J. Rheinberger

Missa Sancti Crucis

Missa in G

Kyrie

Josef Rheinberger OP. 151

Poco adagio *pp*

Sopran Ky - ri - e e - lei - - son,

Alt *pp* Ky - ri - e e - lei - son, e - lei -

Tenor *pp* Ky - ri - e e - lei - son, e - lei -

Bass *pp* Ky - ri - e e - lei - son, e - lei -

7 *mf*

S. Ky - ri - e e - lei - - - son, Ky - ri - e e -

A. son, e - lei - - - - son, Ky - ri -

T. son, Ky - ri - e e - lei - - - son, Ky - ri -

B. son, Ky - ri - e e - lei - - - son, Ky - ri -

13 *f* *p*

S. lei - son, e - lei - - - - son. Chri - ste e -

A. e e - lei - son, e - lei - son, e - lei - son. Chri - ste e -

T. e e - lei - son, e - lei - - - - son. Chri - ste,

B. e e - lei - son, e - lei - - - - son. Chri - ste e -

20

S. lei - son, e - lei - son, e - lei - son, e - lei - son, Chri - ste e -

A. lei - son, e - lei - son, e - lei - son, e - lei - son, e - lei -

T. Chri - ste e - lei - son, Chri - ste e - lei - son, e -

B. lei - son, e - lei - son, Chri - ste e - lei - son, e -

26

S. lei - son, e - lei - son.

A. son, e - lei - son, Chri - ste, Chri - ste e -

T. lei - son, e - lei - son, Chri - ste e - lei-son.

B. lei - son, e - lei - son, Chri - ste e -

32

S. Ky - ri - e e - lei - son, e - lei - son, e - lei - son, e - lei -

A. lei - son. Ky - ri - e lei - son, e - lei -

T. Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei -

B. lei-son. Ky - ri - e e - lei - son, e - lei -

39

S. *f* son, Ky - ri - e e - lei - - - son, *ff* e - lei -

A. *f* son, Ky - ri - e e - lei - - - son, *ff* e - lei -

T. *f* son, e - lei - - son, *ff* e - lei - son, e - lei -

B. *f* son, Ky - - - ri - e e - lei - - - son, *ff* Ky - ri - e,

45

S. *pp* son, e - lei - - - son, Ky - ri - e e - lei -

A. *pp* son, e - lei - - - son, Ky - ri - e e - lei -

T. *pp* son, e - lei - - - son, Ky - ri - e e - lei - son, e -

B. *pp* Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei -

52

S. *f* son, e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son. *rit.* *p*

A. *f* son, e - lei - - - son, e - lei - son, e - lei - son. *p*

T. *f* lei - son, e - lei - son, e - lei - son, e - lei - son. *p*

B. *f* son, e - lei - son, e - lei - - - son, e - lei - son. *p*

Gloria

59 *Con moto* *f*

S. Et in ter - ra pax, pax ho - mi - - - - ni - bus

A. Et in ter - ra pax, pax ho - mi - - - - ni - bus

T. Et in ter - ra pax, pax ho - mi - - - - ni - bus,

B. Et in ter - ra pax, pax ho - mi - - - - ni - bus, et in

65 *p*

S. bo - nae vo - lun - ta -

A. bo - nae vo - lun - ta -

T. et in ter - ra pax ho - mi - ni - bus bo - nae vo - lun - ta -

B. ter - ra pax ho - mi - ni - bus bo - nae vo - lun - ta - - - -

72 *mf*

S. tis. be - ne - di - ci - mus Te,

A. tis. be - ne - di - ci - mus Te,

T. tis. Lau - da - mus Te, be - ne - di - ci - mus Te, ad - o - ra - mus

B. tis. Lau - da - mus Te, be - ne - di - ci - mus Te, ad - o - ra - mus

78

f *p dolce*

S. glo - ri - fi - ca - mus Te. Gra - ti - as a - gi - mus Ti - bi prop - ter

A. glo - ri - fi - ca - mus Te. Gra - ti - as a - gi - mus Ti - bi prop - ter

T. Te, glo - ri - fi - ca - mus Te. prop - - - ter

B. Te, glo - ri - fi - ca - mus Te. prop - - - ter

84

f *mf*

S. mag - nam glo - ri - am Tu - - - am. Rex coe -

A. mag - nam glo - - - ri - am Tu - - - am. Rex coe -

T. mag - nam glo - ri - am Tu - - - am. Rex coe -

B. mag - nam glo - ri - am Tu - - - am. Do - mi - ne De - us,

89

f *p* *sf*

S. les - tis, Pa - ter om - ni - po - tens, Do - mi - ne Fi - li u - ni -

A. les - tis, Pa - ter om - ni - po - tens, Do - mi - ne Fi - li u - ni -

T. les - tis, Pa - ter om - ni - po - tens, Do - mi - ne Fi - li u - ni -

B. De - us Pa - ter, Do - mi - ne Fi - li, Fi - li u - ni -

94

S. *f*
ge - ni - te, Je - su Chri - ste, Je - su Chri - - - - ste.

A. *f*
ge - ni - te, Je - su Chri - ste, Je - su Chri - - - - ste.

T. *f*
ge - ni - te, Je - su Chri - ste, Je - su Chri - - - - ste.

B. *f* *p*
ge - ni - te, Je - su Chri - ste, Je - su Chri - - - - ste. Do - mi - ne

98

S. *p* *f*
Do - mi - ne De - us, Ag - nus De - i, Fi - li - us

A. *p* *f*
Do - mi - ne De - us, Ag - nus De - i, Fi - li - us

T. *p* *f*
Do - mi - ne De - us, Ag - nus De - i, Fi - li - is

B. *f*
De - us, Ag - nus De - i, Fi - li - us Pat - ris,

103

S. *mf*
Pat - - - ris. Qui tol - lis pec - ca - ta mun - - -

A. *mf*
Pat - - - ris. Qui tol - lis pec - ca - ta mun - - -

T. *mf*
Pat - - - ris. Qui tol - lis pec - ca - ta mun - - -

B. *mf*
Pat - - - ris. Qui tol - - - - lis pec - ca - ta mun - - -

109

S. *p* di: mi - se - re - re no - - - bis. *mf* Qui

A. *p* di: mi - se - re - re no - - - bis. *mf* Qui tol - - -

T. *p* di: mi - se - re - re no - - - bis. *mf* Qui

B. *p* di: mi - se - re - re no - - - bis. *mf* Qui

114

S. tol - lis pec - ca - ta mun - - - di: sus - ci - pe de - pre -

A. lis pec - ca - ta mun - - - di: sus -

T. tol - lis pe - ca - ta mun - - - di: sus - ci -

B. tol - lis pec - ca - ta mun - - - di: sus - ci -

119

S. ca - ti - o - nem nost - - - ram. *f* Qui se - des ad dex -

A. ci - pe de - pre - ca - ti - o - nem nost - ram. *f* Qui se - des ad

T. pe de - pre - ca - ti - o - nem nost - ram. *f* Qui se -

B. pe de - pre - ca - ti - o - nem nost - ram. *f* Qui se - des, qui

124

S. *p*
te - ram, ad dex - te - ram Pat - ris: mi - se -

A. *p*
dex - te - ram Pat - - - ris: mi - se -

T. *p*
des ad dex - te - ram Pat - ris: mi - se -

B. *p*
se - des ad dex - te - ram Pat - ris: mi - se - re - - -

128

S. *fp* *f*
re - re no - bis. Tu so - lus Sanc - tus,

A. *f*
re - re no - bis. Tu so - lus Sanc - tus,

T. *f*
re - re no - - - bis. Tu so - lus Sanc - tus,

B. *f*
re no - - - bis. Quo - ni - am Tu so - lus

133

S. *mf*
Tu so - lus Do - mi - nus, Tu so - lus Al - tis - si - mus, Je -

A. *mf*
Tu so - lus Do - mi - nus, Tu so - lus Al - tis - si - mus, Je -

T. *mf*
Tu so - lus Do - mi - nus, Tu so - lus Al - tis - si - mus,

B. *mf*
Do - mi - nus, Tu so - lus Do - mi - nus, Tu so - lus Al -

137

S. *ff*
 su Chri - ste, cum Sanc - to Spi - ri - tu

A. *ff*
 su Chri - ste, cum Sanc - to Spi - ri - tu in

T. *ff*
 Je - su Chri - ste, cum Sanc - to Spi - ri - tu in

B. *ff*
 tis - si - mus, Je - su Chri - ste, cum Sanc - to Spi - ri - tu in

141

S. in glo - ri - a De - i Pat - - - ris,

A. glo - ri - a De - i Pat - - - ris,

T. glo - ri - a De - i Pat - - - ris,

B. glo - ri - a De - i Pat - - - ris, a - men,

145

S. a - men, a - - - men, a - - - - men, a -

A. a - men, a - - - - - men, a - - - -

T. a - men, a - - - - - men, a - - - -

B. a - - - - - men, a - - - - - men, a -

150

rit.

S. men, a - - - men.

A. men, a - - - men, a - - - - men.

T. men, a - - - - - men, a - men.

B. men, a - men, a - - - - men, a - men.

155 *Moderato* **f** **Credo**

S. Fac - to - rem coe - li, vi - si - bi - li -

A. *mf* Pat - rem om - ni - po - ten - tem, fac - to - rem coe - li et ter - rae, vi - si -

T. *mf* Pat - rem om - ni - po - ten - tem, fac - to - rem coe - li et ter - rae, vi - si -

B. *mf* Pat - rem om - ni - po - ten - tem, fac - to - rem coe - li et ter - rae, vi - si -

159 **f**

S. um om - ni - um et in - vi - si - bi - li - um. Et in

A. **f** bi - li - um om - ni - um et in - vi - si - bi - li - um. Et in

T. **f** bi - li - um om - ni - um et in - vi - si - bi - li - um. Et in

B. **f** bi - li - um om - ni - um et in - vi - si - bi - li - um. Et in

163 *rit.* *a tempo*

S. u - num Do - mi - num Je - sum Chri - stum, Fi - li - um De - i u - ni - ge - ni -

A. u - num Do - mi - num Je - sum Chri - stum, Fi - li - um De - i u - ni - ge - ni -

T. u - num Do - mi - num Je - sum Chri - stum, Fi - li - um De - i u - ni - ge - ni -

B. u - num Do - mi - num Je - sum Chri - stum, Fi - li - um De - i u - ni - ge - ni -

167 *p*

S. tum, et ex Pat - re na - tum an - te om - ni - a

A. tum, et ex Pat - re na - tum an - te om - ni - a sae - cu - la.

T. tum, et ex Pat - re na - tum an - te om - ni - a

B. tum, et ex Pat - re na - tum an - te om - ni - a

171 *mf* *f*

S. sae - cu - la. Lu - men de lu - mi - ne, ge - ni - tum non

A. De - um de De - o, De - um ve - rum de De - o ve - ro,

T. sae - cu - la. Lu - men de lu - mi - ne, ge - ni - tum non

B. sae - cu - la. Lu - men de lu - mi - ne, ge - ni - tum non

175

S. fac - tum con - sub - stan - ti - a - lem Pat - - - ri.

A. con - sub - stan - ti - a - lem Pat - - - ri.

T. fac - tum, *p* per quem om - ni - a

B. fac - tum, con - sub - stan - ti - a - lem Pat - ri.

178

S. *p* Qui prop - ter nos, nos ho - mi - nes *f* et prop - ter nost - ram sa - lu -

A. *p* Qui prop - ter nos, nos ho - mi - nes *f* et prop - ter nost - ram sa - lu -

T. fac - ta sunt. *f* et prop - ter nost - ram sa - lu -

B. *p* Qui prop - ter nos, nos ho - mi - nes *f* et prop - ter nost - ram sa - lu -

182

S. *Meno mosso* tem des - cen - dit de coe - - - lis. *p dolce* de

A. tem des - cen - dit de coe - - - lis. *p* de

T. tem des - cen - dit de coe - - - lis. *p* de

B. tem des - cen - dit de coe - - - lis. *p* et in - car - na - tus est.

187

S. Spi - ri - tu Sanc - to, et ho - mo fac - tus

A. Spi - ri - tu Sanc - to, et ho - mo fac - tus

T. Spi - ri - tu Sanc - to, et ho - mo fac - tus

B. ex Ma - ri - a vir - gi - ne et ho - mo fac - tus.

mf

mf

mf

mf

mf

192

S. est. pas - - sus,

A. est. pas - - - sus, pas -

T. est. Cru - ci - fi - xus e - ti - am pro no - bis sub

B. Cru - ci - fi - xus e - ti - am pro no - bis sub Pon - ti - o Pi -

f

f

f

f

f

195

S. pas - sus et se - pul - - - tus est.

A. sus et se - pul - tus est.

T. Pon - ti - o Pi - la - to, pas - sus et se - pul - tus est.

B. la - to, pas - sus et se - pul - tus est.

pp

pp

pp

pp

199 *Con moto*

S. *f* Et re - sur - re - xit ter - ti - a di - e se - cun - dum scrip - tu - ras, et as - *p*

A. *f.* Et re - sur - re - xit ter - ti - a di - e se - cun - dum scrip - tu - ras, et as - *p*

T. *f* Et re - sur - re - xit ter - ti - a di - e se - cun - dum scrip - tu - ras, et as - *p*

B. *f* Et re - sur - re - xit ter - ti - a di - e se - cun - dum scrip - tu - ras,

203

S. cen - dit in coe - lum, se - det ad dex - te - ram Pat - ris. Et *f*

A. cen - dit in coe - lum, se - det ad dex - te - ram Pat - ris. Et *f*

T. cen - dit in coe - lum, se - det ad dex - te - ram Pat - ris. Et *f*

B. in coe - lum. Et *f*

207

S. i - te - rum ven - tu - rus est cum glo - ri - a ju - di - *pp*

A. i - te - rum ven - tu - rus est cum glo - ri - a ju - di - *pp*

T. i - te - rum ven - tu - rus est cum glo - ri - a ju - di - *pp*

B. i - te - rum ven - tu - rus est cum glo - ri - a ju - di - *pp*

211

S. *f*
ca - re vi - vos et mor - - tu - os. Cu - jus

A. *f*
ca - re vi - vos et mor - - tu - os. Cu - jus

T. *f*
ca - re vi - vos et mor - - - tu - os. Cu - jus

B. *f*
ca - re vi - vos et mor - tu - os. Cu - jus reg - ni non e - rit

216

S. reg - ni non e - rit fi - nis, non e - rit fi - - - nis.

A. *mf*
reg - ni non e - rit fi - nis, non e - rit fi - - - nis. Et

T. reg - ni non e - rit fi - nis, non e - rit fi - - - nis.

B. fi - nis, non e - rit fi - - - nis.

220

S. *mf*
Et in Spi - ri-tum Sanc-tum Do - mi - num et vi - vi - fi -

A. *mf*
in Spi - ri-tum Sanc-tum Do - mi - num et vi - vi - fi -

T. *mf*
Et in Spi - ri-tum Sanc-tum Do - - - mi - num et vi - vi - fi -

B. *mf*
Et in Spi - ri-tum Sanc-tum Do - mi - num et vi - vi - fi -

225

S. *p* can - tem, qui ex Pat - re Fi - li - o - que pro - ce - dit, qui cum Pat - re et *f*

A. *p* can - tem, qui ex Pat - re Fi - li - o - que pro - ce - dit, qui cum Pat - re et *f*

T. *p* can - tem, qui ex Pat - re Fi - li - o - que pro - ce - dit, qui cum Pat - re et *f*

B. *p* can - tem, qui ex Pat - re Fi - li - o - que pro - ce - dit, qui cum Pat - re et *f*

230

S. Fi - li - o si - mul ad - o - ra - tur et con - glo - ri - fi - *ff*

A. Fi - li - o si - mul ad - - - o - ra - tur et con - glo - ri - fi - *ff*

T. Fi - li - o si - mul ad - o - ra - tur et con - glo - ri - fi - *ff*

B. Fi - li - o si - mul ad - - - o - ra - tur et con - glo - ri - - fi - *ff*

234

S. ca - tur, qui lo - cu - tus est per pro - phe - tas, lo - cu - tus est per pro - *p*

A. ca - tur, qui lo - cu - tus est per pro - phe - tas, lo - cu - tus est per pro - *p*

T. ca - tur, qui lo - cu - tus est per pro - phe - tas, lu - cu - tus est per pro - *p*

B. ca - tur, qui lo - cu - tus est per pro - phe - tas, lo - cu - tus est per pro - *p*

239

Tempo I

mf

S. phe - - - tas. et a - pos -

A. phe - - - tas. Et u - nam sanc - tam ca - tho - li - cam et

T. phe - - - tas. Et u - nam sanc - tam ca - tho - li - cam et

B. phe - - - tas. Et u - nam sanc - tam ca - tho - li - cam et

243

f

S. to - li - cam ec - cle - si - am, con - fi - te - or

A. a - po - sto - li - cam ec - cle - si - am, con - fi - te - or u - num bap -

T. a - po - sto - li - cam ec - cle - si - am, con - fi - te - or u -

B. a - po - sto - li - cam ec - cle - si - am, con - fi - te - or u -

246

S. u - num bap - tis - ma in re - mis - si - o - nem pec - ca - to -

A. tis - ma in re - mis - si - o - nem pec - ca - to - - -

T. num bap - tis - ma in re - mis - si - o - nem pec - ca - to -

B. num bap - tis - ma in re - mis - si - o - nem pec - ca - to -

249

S. *f*
 rum. re-sur-rec-ti-o - nem mor-tu-o - rum,

A. *f*
 rum. Et ex - pec - to re - sur - rec - ti - o - nem

T. *f*
 rum. Et ex - pec - to re - sur - rec - ti - o - nem mor - tu -

B. *f*
 rum. Et ex-pec - to re - sur - rec - ti - o - nem mor - tu -

252

S.
 et vi - tam ven - tu - ri sae - cu - li, a -

A.
 mor - tu - o - rum, et vi - tam ven - tu - ri sae - cu - li,

T.
 o - rum, et vi - tam ven - tu - ri sae - cu - li, a -

B.
 o - rum, et vi - tam ven - tu - ri sae - cu - li, a - - - - men,

255

S.
 men, a - - - - -

A.
 a - - - - - men, a - - - - -

T.
 men, a - men,

B.
 a - - - - - men, a - men, a - men,

258

S. *sf* *rit.*
men, a - men, a - men, a - - - men.

A. *sf*
men, a - men, a - - - - - men.

T. *sf*
a - - - - - men, a - men, a - men, a - - - - men.

B. *sf*
a - - - men, a - men, a - men, a - - - - men.

Sanctus

263 *Adagio* *pp* *pp* *pp*

S. *pp*
Sanc - - - - - tus, Sanc - tus, Sanc - -

A. *pp* *pp*
Sanc - - - - - tus, Sanc - - - - -

T. *pp* *pp*
Sanc - - - - - tus, Sanc - - - - -

B. *pp* *pp*
Sanc - - - - - tus, Sanc - - - - -

269 *p* *mf*

S. *p* *mf*
tus Do - mi - nus De - us Sa - ba - oth.

A. *p* *mf* *>*
tus Do - mi - nus De - us Sa - ba - oth. Ple - ni sunt

T. *p* *mf*
tus Do - mi - nus De - us Sa - ba - oth. Ple - ni sunt

B. *p* *mf*
tus Do - mi - nus De - us Sa - ba - oth.

275

poco animato

S. *f* Ple - ni sunt coe - li et ter - ra, coe - li et

A. *f* coe - li, coe - li et ter - ra, coe - li et

T. *f* coe - li, ple - ni sunt coe - li, sunt coe - li et

B. *f* Ple - ni sunt coe - li et

279

S. *ff* ter - ra glo - ri - a Tu - a, *pp* glo - ri - a Tu - a. *f* Ho -

A. *ff* ter - ra glo - ri - a Tu - a, *pp* glo - ri - a Tu - a. *f* Ho -

T. *ff* ter - ra glo - ri - a Tu - a, *pp* glo - ri - a Tu - a.

B. *ff* ter - ra glo - ri - a Tu - am *pp* glo - ri - a Tu - a.

283

S. san - na in ex - cel - sis, ho - san - na, ho - san - na, ho -

A. san - na in ex - cel - sis, ho - san - na, ho - san - na, ho -

T. *f* Ho - san - na in ex - cel - sis, ho - san - na, ho - san -

B. *f* Ho - san - na in ex - cel - sis, ho - san - na, ho - san -

S. san - na in ex - cel - sis, in ex - cel - - - - -

A. san - na in ex - cel - sis, in ex - cel - - - - -

T. na in ex-cel - - - - sis, in ex - cel - - - - -

B. na, ho - san - na in ex - cel - - - - -

marc.

S. sis, ho-san - na in ex - cel - sis.

A. *marc.* sis, ho-san - na in ex - cel - sis, ho-san - na in ex - cel - sis.

T. *marc.* sis, ho-san - na in ex - cel - sis, ho-san - na in ex - cel - sis.

B. *marc.* sis, ho-san - na in ex - cel - sis, hlo-san - na in ex - cel - sis.

Andante pp dolce

Benedictus

S. Be - ne - dic - tus, qui ve - nit in no - mi-ne Do - mi-ni, qui

A. *pp dolce* Be - ne - dic - tus, qui ve - nit in no - mi-ne Do - mi-ni, qui

T. *pp* Be - ne - dic - tus, qui ve - nit in no - mi-ne Do - mi-ni, qui

B. *pp* Be - ne - dic - tus, qui ve - nit in no - mi-ne Do - mi-ni, qui

300

S. *f* *pp*
 ve - nit in no - mi - ne Do - mi - ni, be - ne - dic - tus, qui ve - nit in

A. *f* *pp*
 ve - nit in no - mi - ne Do - mi - ni, be - ne - dic - tus, qui ve - nit in

T. *f* *pp*
 ve - nit in no - mi - ne Do - mi - ni, be - ne - dic - tus, qui ve - nit in

B. *f* *pp*
 ve - nit in no - mi - ne Do - mi - ni, be - ne - dic - tus, qui ve - nit in

304

S. *p*
 no - mi - ne Do - mi - ni, qui ve - nit, in

A. *p*
 no - mi - ne Do - mi - ni, qui ve - nit in no - mi - ne,

T. *p* *p*
 no - mi - ne Do - mi - ni, qui ve - nit, qui ve - nit in

B. *p*
 no - mi - ne Do - mi - ni, qui ve - nit, qui ve - nit

308

S. *f* *p*
 no - mi - ne Do - mi - ni, be - ne - dic - tus, qui

A. *f* *p*
 in no - mi - ne Do - mi - ni, be - ne - dic - tus, qui

T. *f* *p*
 no - mi - ne Do - - - mi - ni, be - ne - dic - tus, qui

B. *f* *p*
 in no - mi - ne Do - mi - ni, be - ne - dic - tus, qui

312

pp

S. ve - nit in no - mi - ne, in no - mi - ne Do - mi -

A. ve - nit in no - mi - ne, in no - mi - ne Do - mi -

T. ve - nit in no - mi - ne, in no - mi - ne Do - mi -

B. ve - nit in no - mi - ne, in no - mi - ne Do - - - - mi -

315

f

p

S. ni, qui ve - nit in no - mi - ne Do - mi - ni, in no - mi - ne Do - mi -

A. ni, qui ve - nit in no - mi - ne Do - mi - ni, in no - mi - ne Do - mi -

T. ni, qui ve - nit in no - mi - ne Do - mi - ni, in no - mi - ne Do - mi -

B. ni, qui ve - - - nit in no - mi - ne Do - mi - ni, in no - mi - ne Do - mi -

319

poco animato

f

S. ni. Ho - san - na in ex - cel - - - -

A. ni. Ho - san - na in ex - cel - - - sis, ho -

T. ni. Ho - san - na in ex - cel - - - - sis, ho - san - na

B. ni. Ho - san - na in ex - cel - - - sis, in ex - cel - sis, ho -

323

S. sis, ho - san - - - na, ho - san - na in ex - cel - - -

A. san - na in ex - cel - sis, ho - san - na, ho -

T. in ex - cel - - - sis, ho - san - na, ho -

B. san - na, *f* ho - san - na in ex - cel - - -

326

S. sis, ho - san - na in ex - cel - - sis, ho - san - na

A. san - na in ex - cel - - - sis, ho - san - na

T. san - na in ex - cel - - - sis, ho - san - na

B. sis, in ex - cel - - - sis, ho - san - na

329

S. *p* in ex-cel - sis, ho - san - na in ex - cel - sis. *rit.*

A. *p* in ex-cel - sis, ho - san - na in ex - cel - sis.

T. *p* in ex-cel - sis, ho - san - na in ex - cel - sis.

B. *p* in ex-cel - sis, ho - san - na in ex - cel - sis.

Agnus Dei

333 *Andante* *p* *mf*

S. Ag - nus De - i, qui tol - lis pec -

A. Ag - nus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta,

T. Ag - nus De - i, qui tol - lis pec -

B. Ag - nus De - i, qui tol - lis pec -

337 *p* *p* *p* *p*

S. ca - - - ta mun - di: mi - se - re - re,

A. pec - ca - ta mun - di: mi - se - re - re,

T. ca - - - ta mun - di: mi - - - se - re - re, mi -

B. ca - - - ta mun - di: mi - se - re - re,

341 *f* *f* *f* *f*

S. mi - se - re - re, mi - - - se - re - re no - - -

A. mi - se - re - re, mi - se - re - re no - - -

T. se - re - re, mi - - - se - re - re no - - -

B. mi - se - re - re, mi - se - re - re no - - -

346 *mf*

S. bis. Ag - nus De - i, qui tol - lis pec -

A. bis. Ag - nus De - i, qui tol - lis pec -

T. *mf* bis. Ag - nus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun -

B. bis. Ag - nus De - i,

350 *p*

S. ca - ta mun - di: mi - se - re - re no - bis, mi -

A. ca - ta mun - di: mi - se - re - re no - bis,

T. *p* di: mi - se - re - re, mi - se - re - re, mi -

B. *mf* qui tol - lis pec - ca - ta mun - di: *p* mi - se - re - re,

355 *f*

S. se - re - re, mi - se - re - re no -

A. *f* mi - se - re - re, mi - se - re - re no -

T. *f* se - re - re, mi - se - re - re no -

B. *f* mi - se - re - re, mi - se - re - re no -

360

S. *f*
bis. Ag - nus De - i, qui tol - lis pec -

A. *mf* *f*
bis. Ag - nus De - i, qui tol - lis pec - ca - - - ta,

T. *mf* *f*
bis. Ag - nus De - i, qui tol - - - lis

B. *f*
bis. Ag - - - nus De - i,

364

S. *p* *p*
ca - - - ta, pec - ca - ta mun - di: do -

A. *mf* *pp*
pec - ca - ta mun - - - di: do - na no - bis,

T. *mf* *pp*
pec - ca - ta mun - di: do - na no - bis,

B. *p* *pp*
qui tol - lis pec - ca - ta: do - na no - bis,

368

S. *f*
na no - bis pa - cem, do - - - na no - bis pa -

A. *p* *f*
no - bis pa - cem, do - na no - bis pa - - -

T. *p* *f*
no - bis pa - cem, do - - - na no - bis pa -

B. *p* *f*
no - bis pa - cem, do - na no - bis pa - - -

373

S. *p* *mf*
 cem, do - na no - bis, no - bis pa - cem,

A. *pp* *mf* *f*
 cem, do - na no - bis, no - bis pa - cem, do - na

T. *pp* *mf* *f*
 cem, do - na no - bis, no - bis pa - cem, do - na

B. *p* *mf*
 cem, do - na no - bis, no - bis pa - cem,

378

S. *f* *f*
 do - na no - bis pa - cem, do - na no - bis

A. *f*
 no - bis, no - bis pa - - - cem, do - na no - bis

T. *f*
 no - bis, no - bis pa - - - cem, do - na no - bis

B. *f* *f*
 do - na no - bis pa - - - cem, do - na no - bis

383

S. *rit.* *p*
 pa - - - cem, do - na no - bis pa - - - cem.

A. *p*
 pa - - - cem, do - na, do - na no - bis pa - - - cem.

T. *p*
 pa - - - cem, do - - - na no - bis pa - - - cem.

B. *p*
 pa - - - cem, do - na no - bis pa - - - cem.

Salve Regina

Nr. 4 aus Fünf Hymnen Op. 107

Josef Rheinberger

Andante ♩ = 80

Sopran
Alt

Tenor

Bass

p dolce

Sal - ve re - gi - na, ma - ter mi - se - ri - cor - di - ae,

p

Sal - ve re - gi - na,

5

pp

vi - ta dul - ce - do et spes nost - ra sal - ve, ad te cla - ma - mus, ad te *f*

vi - ta dul - ce - do et spes nost - ra sal - ve, ad te cla - mamus ex - u - les *f*

ad te cla -

10

fi - li - i E - vae, ad te sus - pi - ra - mus ge -

mamus ex - u - les fi - li - i E - vae, ad te sus - pi - ra - mus *p*

ad te cla - ma - mus ex - u - les fi - li - i E - vae, ad te sus - pi - ra -

15

men - tes et flen - tes in hac la - cry - ma - rum val - le, e - ja er - go ad - vo - ca - ta

mus in hac la - cry - ma - rum val - le, e - ja er - go ad - vo - ca - ta *f* *fp* *fp* *pp*

19

mf

nos - tra, il - los tu - os mi - se - ri - cor - des o - cu - los ad nos con -

nos - tra, il - los tu - os mi - se - ri - cor - des o - cu - los ad nos con - ver - te, *f*

23

ver-te, ad nos con-ver-te. Et Je-sum be-ne-dic-tum fruc-tum

ad nos, ad nos con-ver-te. Et Je-sum be-ne-dic-tum fruc-tum

28

vent-ris tu-i no-bis post hoc ex-si-li-um os-ten-de, os-ten-de, os-ten-

ex-si-li-um os-ten-de, os-ten-de, os-ten-

ven-ris tu-i no-bis post hoc ex-si-li-um os-ten-

33

de, o cle-mens, o pi-a, o dul-cis vir-go Ma-ri-a.

de, o cle-mens, o pi-a,

de, o dul-cis vir-go Ma-ri-a. Sal-ve re-

38

Sal-ve re-gi-na, sal-ve re-gi-na, sal-

sal-ve re-gi-na,

gi-na, sal-ve re-gi-na, sal-ve re-gi-na,

43

ve, o dul-cis vir-go Ma-ri-a.

o cle-mens, o pi-a, o dul-cis vir-go Ma-ri-a.

Abendlied, Op. 69, No. 3

Josef Rheinberger
(1839-1901)

Andante molto (♩ = 72)

SSATTB a cappella

Soprano
Alto
Alto
Ténor
Baryton
Basse

p Bleib bei uns, denn es will A - bend wer - den, bleib bei
p Bleib bei uns, denn es will A - bend wer - den, bleib bei
p Bleib bei uns, denn es will A - bend wer - den,
p Bleib bei uns, denn es will A - bend wer - den,
p Bleib bei uns, denn es will A - bend wer - den,
p Bleib bei uns, denn es will A - bend wer - den, *f* bleib bei

f uns, denn es will A - bend wer - den, denn es will
uns, denn es will A - bend wer - den,
f bleib bei uns, denn es will A - bend wer - den,
f denn es will A - bend wer - -
f bleib bei uns, denn es will, denn es will A - bend
uns, denn es will A - bend, A - bend wer - den,

13

A - bend wer - den, A - bend wer - den,
 denn es will A - bend wer - den, A - bend wer - den,
 denn es will A - bend wer - den,
 -den, denn es will A - bend wer - den,
 wer - den, will A - bend wer - den,
 denn es will A - bend wer - den,

19

und der Tag hat sich ge - nei - get, sich ge - nei -
 und der Tag hat sich ge - nei - get, sich ge -
 und der Tag hat sich ge - nei -
 und der
 und der Tag hat sich ge - nei -
 und der Tag hat sich ge -
 und der Tag hat sich ge -

25

- get, sich ge - nei - get, bleib bei uns, denn es will
 - nei - - - get, — bleib bei uns, denn es will
 - get, hat sich ge - nei - get, o bleib bei uns, denn es will
 Tag hat sich ge - nei - - - get, bleib bei uns, denn
 - get, hat sich ge - nei - - - get, o bleib bei uns, denn
 - nei - get, sich ge - nei - get, bleib bei uns, denn

31

A - bend wer - den, und der
 A - bend wer - den, und der
 A - bend wer - den, und der Tag hat sich ge -
 es will A - bend wer - den, und der Tag hat
 es will A - bend wer - den, und der Tag hat sich ge - neigt, hat
 es will A - bend wer - den, und der Tag hat sich ge - nei -

37

Tag hat sich ge - nei - - get. *p* O bleib bei uns, o bleib bei uns,

Tag hat sich ge - nei - - get. *mf* O bleib bei uns, *f* bleib, —

-nei - - - get. *p* O bleib bei uns, — bei uns,

sich ge - nei - - get. *p* O bleib bei uns, *f* bei uns, denn es will

sich — ge - nei - - get. *p* O bleib bei uns,

sich ge - nei - - get. *p* O bleib, o bleib bei uns, *f* o —

43

o bleib bei uns, *f* denn es will *ff* A - bend wer - den. *dim.* *pp*

o bleib bei uns, *ff* denn es will *dim.* A - bend wer - den. *pp*

o bleib, o bleib *f* bei uns, *ff* denn es will *dim.* A - bend wer - den. *pp*

A - bend wer - den, *ff* denn es will *dim.* A - bend wer - den. *pp*

o bleib, o bleib *f* bei uns, *ff* denn es will *dim.* A - bend wer - den. *pp*

bleib, o bleib *ff* bei uns, *dim.* denn es will *pp* A - bend wer - den.

Dmítrí Bortníanskí (1751-1825)

Concertos pour chœur (1780)

01. <i>Concerto pour chœur n°12</i> - I.....	page 3
02. <i>Concerto pour chœur n°12</i> - II.....	page 6
03. <i>Concerto pour chœur n°12</i> - III.....	page 8
04. <i>Concerto pour chœur n°15</i> - I.....	page 12
05. <i>Concerto pour chœur n°15</i> - II.....	page 15
06. <i>Concerto pour chœur n°15</i> - III.....	page 16
07. <i>Concerto pour chœur n°9</i> - I.....	page 19
08. <i>Concerto pour chœur n°9</i> - II.....	page 22
09. <i>Concerto pour chœur n°9</i> - III.....	page 24

Josef Rheinberger (1839-1901)

Missa « Sancti Crucis » (1882-1898)

10. <i>Kyrie</i> - <i>Missa Sancti Crucis</i> (1882) op. 151.....	page 29
11. <i>Gloria</i> - <i>Missa Sancti Crucis</i> (1882) op. 151.....	page 32
12. <i>Credo</i> - <i>Missa Sancti Crucis</i> (1888) op. 151.....	page 38
13. <i>Sanctus</i> - <i>Missa Sancti Crucis</i> (1898) op. 151.....	page 47
14. <i>Benedictus</i> - <i>Missa Sancti Crucis</i> (1882) op. 151.....	page 49
15. <i>Agnus Dei</i> - <i>Missa Sancti Crucis</i> (1891) op. 151.....	page 53
16. <i>Salve Regina</i> (1877) op. 107-4.....	page 57
17. <i>Abendlied</i> (1855-1863) op. 69-3.....	page 59

